

世界文学名著精读

Shijie Wenxue Mingzhu Jingdu

汤姆·索亚历险记

The Adventures of Tom Sawyer

[美] 马克·吐温 著
远方出版社



世界文学名著精读

St

Jingdu

汤姆·索亚历险记

The Adventures of Tom Sawyer

[美] 马克·吐温 著
远方出版社



责任编辑：戈戈 胡丽娟

封面设计：心网图文

封面画：王 玮

世界文学名著精读

汤姆·索亚历险记

[美]马克·吐温 著

诺亚 主编

远方出版社出版发行

(呼和浩特市新城区老缸房街15号)

内蒙古新华书店经销 北京市社科印刷厂印刷

开本：850×1168 1/32 印张：6 字数：128千字

2001年12月第1版 2003年10月第2次印刷

ISBN 7-80595-504-2/I·212 定价：750.00(单15:00元)

目 录

内容提要	(1)
作者简介	(3)
1. 淘气的小汤姆	(5)
2. 领导才能初露	(13)
3. 汤姆的心事	(20)
4. 风头出尽	(24)
5. 结识新朋友	(35)
6. 汤姆的信念	(50)
7. 可怕的坟地之行	(54)
8. 小小的考验	(63)
9. 三个“小海盗”	(71)
10. 快乐的岛上生活	(77)
11. “小海盗”想家了	(86)
12. “凯旋而归”	(92)
13. 神气起来	(100)
14. 善良的汤姆	(107)
15. 报复的时刻	(112)
16. 勇敢的小证人	(116)
17. 寻宝行动	(125)
18. 遭遇强盗	(132)
19. 追踪	(140)
20. 尽责的哈克	(145)

21. 被困山洞	(152)
22. 得而复失	(160)
23. 强盗死了	(169)
24. 富有的“小海盗”	(172)
25. 理想与抉择	(180)

内 容 提 要

十九世纪三、四十年代,在美国西部的圣彼德堡镇,有个名叫汤姆·索亚的小男孩,和他的波莉姨妈住在一起。这是个有理想,有抱负,同时和所有的儿童一样顽劣、调皮捣蛋,却又足智多谋。

一天半夜,汤姆与好朋友哈克无意中在坟场目击了一场惨案:印第安·乔杀死了鲁宾逊医生,却嫁祸于老实人波特。

汤姆害怕乔的报复而不敢告发,倍受良心的谴责,再加上与小女友贝基“失恋”的痛苦,于是和几个小伙伴在离镇三英里远的杰克逊岛上结成了“海盗帮”,并且度过了一段相当快活、相当自由的惬意日子。

这些事急坏了小家伙们的长辈们,在四处寻找无果的情况下,全镇的人决定为这几个可怜的孩子举行一场隆重的葬礼。当汤姆和伙伴们出现在为他们举行葬礼的教堂里时,受到了每一个人的欢迎,汤姆觉得这是他有生以来最得意的时刻,他的又一个惊人的计谋成功了。

因为主日学校课程的枯燥,教义的虚伪和死板的清规戒律,于是汤姆和几个小伙伴当着全村人的面捉弄了那位先生;谋杀案开审了,汤姆终于勇敢地站出来揭发了印第安·乔,并且意外地发现了乔藏匿了一大笔财宝。在后来的山洞探险中,汤姆和

贝基身陷困境,但汤姆不停地给胆小的贝基鼓劲,并且积极寻找出去的方法。最终两人度过了劫难,走出了困了他们两天的山洞。

最后,山洞被铁门封死,杀人魔王印第安·乔终于再没有从洞里走出来,得到了应有下场。汤姆和哈克再次走进山洞,找到了乔藏起来的财宝。于是两个小家伙顿时变得富有起来,但他们并不稀罕,更未影响他们对自由的向往和热爱,他们仍一心向往和憧憬着壮丽的英雄生活!

作者简介

马克·吐温(Mark Twain, 1835 - 1910)十九世纪后半期美国著名的批判现实主义作家,也是一位享有盛名的幽默讽刺小说家。一生著作颇丰,擅长使用幽默和讽刺,针砭时弊一针见血,毫不留情。马克·吐温原名塞缪尔·朗荷恩·克莱门斯(Samuel Langhorne Clemens),出生于美国密苏里州的佛罗里达,四岁时随家人迁到了密西西比河畔的哈尼波尔城。十二岁时父亲去世,克莱门斯辍学去一家印刷所当了学徒,南北战争爆发后,他失业了,动荡的生活使他饱受人间疾苦,但同时也丰富了生活。1867年,他发表了成名作《百万英镑》,此后又发表了《竞选州长》(1870)、《败坏了赫德莱堡的人》(1900)等作品和著名长篇小说《镀金时代》(1873)、《哈克贝里·芬历险记》(1884)。《汤姆·索亚历险记》发表于1876年,这是马克·吐温一篇著名的儿童题材的小说,描写的是以汤姆·索亚为首的一群孩子天真烂漫、生动活泼的生活。

汤姆是个聪明爱动的孩子,在他身上集中了智慧、计谋、正义、勇敢乃至领导等诸多才能,是一个多重角色的集合,足智多谋,富有同情心,追求传奇的冒险生活。

作者用轻松乐观的笔触描述生气勃勃的儿童心理、行为,刻画了一个个清新、淘气、逼真的人物形象和一幅幅幽默、风趣、令人难忘的生活景象。

1. 淘气的小汤姆

“汤姆!”

没人答应。

“汤姆!”

又没人答应。

“这孩子到底怎么啦,我真搞不懂?你这个汤姆!”老太太拉低眼镜从镜片上方朝房间看了看,然后她又抬高眼镜从镜片下面看。她很少或者干脆说她从来没戴正眼镜来找像一个小男孩这样小的东西。这副眼镜是很考究的,也是她的骄傲,她配这副眼镜不是为了实用,而是为了“装饰”,为了“漂亮”。她看东西时,即使戴上两片炉子盖也照样看得一清二楚。她茫然不知所措地愣了一会儿。然后用高得让每个角落都能听到的嗓门说:

“好,我发誓如果我抓住你,我就——”话没有说完,因为这时她正弯腰用扫把往床下猛捣,每捣一下,她需要停下来换口气。结果,只捣出来一只猫。

“我还从没有见过这么令人吃惊的孩子!”

她走到敞开的门口,站在那里朝满园子的西红柿藤和吉普逊草丛中看,可还是没有。于是她亮开嗓子朝远处,高声喊到:

“汤姆呀,汤姆!”

这时在她身后传来一声轻微的响声,她转身一把抓住了一个小男孩的短外套的衣角,他想跑都跑不掉了。

“嘿！我早该想到那个壁橱，你躲在那里干什么？”

“没干什么。”

“没干什么？！瞧你那双手，再看你那张嘴，还有那浑身是什么？”

“我不知道，姨妈。”

“哎，我知道，那是蜜钱——对，就是。（我已跟你讲过有四十遍了，不要动我的蜜钱，把鞭子递给我。”

鞭子在空中晃悠——情况万分紧急。

“不得了！瞧你身后是什么，姨妈！”

老太太以为有危险，急忙撩起裙子，转过身去。汤姆拨腿就逃，顷刻他爬过高高的木栅栏，一转眼就消失得无影无踪。

他的波莉姨妈站在那儿先是一愣，随后突然轻声笑了起来。

“这个该死的，我怎么老是不吸取教训？和我开这样的玩笑，也不知开过多少次了。人老了，糊涂才是最大的糊涂蛋。俗话说得好，老狗学不会新把戏。可是天啦！（他要的鬼把戏里从来没有两天一样的，谁能猜出下个鬼主意是什么？）他似乎知道，他能折磨我多长时间，我才会动肝火，而且他也知道他只要想个法哄哄我，惹我大笑一场，就会万事皆休，我也不会揍他一顿。我对他是敢怒不能揍。我对那孩子没尽到责任，上帝知道那是真的。《圣经》里说：‘孩子不打不成器。’我太溺爱那孩子，我也知道这对我俩都不好。但他是我那死去的亲姐姐的儿子，可怜的孩子，我怎么也不忍心揍他。每一次饶了他，我良心都受谴责；可是每一回打他，我都有点心痛不忍。哎，今天下午他要是逃学，明天我就想法让他干点活，惩罚惩罚他。星期六让他干活，恐怕苛刻了点，因为所有的孩子都放了假，他又恨透了干活，比恨什么都厉害。可是我不得不对他尽到我的责任，否则我会把这个孩子给毁了。”

汤姆真的没去上课,而且痛痛快快地玩了一场。他回家时正好赶上帮那小黑孩吉姆的忙,帮他在晚饭前锯第二天用的木头,劈引火用的柴——至少他及时赶到那儿,把他所干的事讲给吉姆听,而活却是吉姆干了四分之三。

汤姆吃晚饭的时候,总是瞅机会偷糖吃,波莉姨妈这时开始问他,话里充满了诡计,而且非常巧妙——因为她要设点圈套,套他说出实话来。(跟其他许多头脑简单的人一样,她很自负,并且相信自己很有点子)于是她说:

“汤姆,学校里挺热的,对吧?”

“是的,姨妈。”

“热的厉害,对不对?”

“对,姨妈。”

“你是不是想去游泳来着,汤姆。”

汤姆忽然感到有点慌张——一丝不安和疑惑掠过心头。他偷眼察看波莉姨妈的脸色,可什么也没有看出来。于是他说:

“没有啊,姨妈——呃,没怎么想去。”

老太太伸出手摸摸汤姆的衬衣,说道:

“可是你现在却并不怎么热,是吧!”她已发现衬衣是干的,却没有人知道她内心的真正用意,为此她感到很得意。而汤姆猜透了她的心思,所以他为防老太太的下一招来了个先发制人。

“有的人往大家头上打水——你瞧,我的头发还是湿的呢!”

波莉姨妈很懊恼,她居然没注意到这个明摆着的事实,以致错过了一次机会。可接着她灵机一动,计上心来:

“汤姆,你往头上浇水的时候,不必拆掉我给你衬衫上缝的领子吧?把上衣的纽扣解开!”

汤姆脸上的不安马上就消失了。他解开上衣,衬衣的领子还是缝的好好的。

“真是怪事。得，算了吧！我看你旷课去游泳了！我认为你就像俗话里说的烧焦毛的猫一样——并不像表面看起来的那样坏。就这一次，下不为例。”

她一面为自己的计谋落空而难过，一面又为汤姆这一次竟能如此温顺听话而高兴。

可是希德（汤姆同母异父的弟弟）却说：

“哼，我记得你好像给他缝领子用的是白线，可现在却是黑线。”

“嘿，我的确用白线缝的！汤姆！”

可汤姆没等听完话就走了。

在一个安全的地方，汤姆仔细检查了别在上衣翻领上的两根大针，针上还穿着线，一根绕着白线，另一根绕着黑线。

他说：“如果不是希德，她是永远不会注意到的。真讨厌！有时她用白线缝，有时又用黑线。我真希望她总是用一种线——换来换去我实在记不住。不过，我发誓非揍希德一顿不可，我要好好教训教训他。”

汤姆不是村里的模范男孩，但他对那位模范男孩非常熟悉，并且很讨厌他。

不到两分钟，甚至更短，他已将全部烦恼给忘记了。就像大人们的烦恼也是烦恼一样，他忘记烦恼并不是因为他的烦恼对他不怎么沉重和难受，而是因为一种新的、更强烈的兴趣暂时压倒并驱散了他心中的烦闷——就像大人们在新奇感受的兴奋之时，也会暂时忘却自己的不幸一样。这种新产生的兴趣就是一种新的吹口哨方法，它很有价值，是刚从一个黑人那学到的，现在他正要一心练习而又不想被别人打扰。这声音很特别，像小鸟的叫声，一种流畅而委婉的音调。在吹这个调子的时候，舌头断断续续地抵住口腔的上腭——读者若曾经也是孩子的话，也

许还记得该怎样吹这种口哨。汤姆学得很勤奋，练得很专心，很快就掌握了其中要领。于是他沿街大步流星地走着，口中吹着口哨，心里乐滋滋的，那股乐劲如同天文学家发现了新行星时一般，仅就乐的程度之深之强烈而言，此时的汤姆绝对比天文学家还要兴奋。）

汤姆愉悦的口哨声忽然停住了，因为他面前出现了一个陌生人——一个比他大一点的男孩。

在圣彼德堡这个贫穷、破落的小村子里，不管是男的还是女的，老的还是少的，只要是新来的，就能引起人们的好奇心。而且这个男孩穿得非常讲究——在平常工作日竟穿戴如此整齐，仅这就让汤姆对他刮目相看。他的帽子很精致，蓝色的上衣扣得紧紧的，又新又整洁，他的裤子也是一样。他竟然还穿着鞋——要知道，今天可是星期五！他甚至还打了条领带，那是条颜色鲜亮的丝质领带。他摆出一副城里人的架势，汤姆对此感到很不自在。汤姆眼盯着他那套漂亮的衣服，鼻子翘得高高的。可是他越看越是觉得自己身上的衣服很寒酸破旧。两个人都一声不吭。一个挪动一步，另一个也挪一步——可都是斜着步子兜圈子。他俩面对面，眼对眼这样相持了很长时间，最后还是汤姆先开了腔：

“我能打得过你！”

“我倒想见识见识。”

“那好，我就打给你看。”

“得了，你不行。”

“我行。”

“你就是不行。”

“我就是行。”

“不行！”

“行!”

“不行!”

两个人都不自在地停了下来。接着汤姆又问道:“你叫什么名字?”

“这也许你管不着!”

“哼,我就管得着!”

“好,那你就管管看。”

“要是你再罗嗦,我就管给你看。”

“罗嗦——罗嗦——偏要罗嗦,看你能怎么样?”

“哎,你认为你自己很了不起,是不是?如果我想打倒你的话,一只手背在后面都能打过你。”

“好啊,你说你能打过我,那你为什么不动手啊?”

“如果你老是嘴硬的话,我就打给你看。”

“嘿——你这种人我见得多了,尽吹大话下不了台!”

“哈!你自以为是个人物呢!瞧,你那帽子!”

“你要是看不顺眼你就把它摘下来呀,如果你敢碰,我就揍扁你!”

“你吹牛。”

“你也是吹牛。”

“你光是讲大话,不敢动手。”

“噢,滚你的蛋吧!”

“告诉你——要是你再骂我的话,我就用石头砸碎你的脑袋。”

“那好,你就来砸啊!”

“我肯定会。”

“那你为什么不来试试?你老是吹牛不改动手,哦,我知道你害怕了。”

“我才不怕呢!”

“你怕!”

“我不怕!”

“你就是怕!”

汤姆用大脚趾头在地上的灰土上划了一道线,说:

“你若敢跨过这道线,我就把你打趴在地上,让你站不起来。”

这个新来的男孩毫不犹豫地跨过那道线,说:“你说你敢打我,现在来看看你怎么打法。”

“你不要逼我!你最好还是当心点。”

“哎,你不是说要打我吗?——你为什么不动手啊?”

“得了,你要是肯给我两个分币,我就动手。”

男孩果真从衣服口袋里掏出两个分币,嘲弄地摊开手掌。汤姆一把将钱打翻在地。立刻两个人像两只争食的猫一样,在地上的尘土里滚打,撕扯起来,紧接着又是扯头发,又是揪衣领,拼命地捶打对方的鼻子,抓对方的脸。两个人都弄得浑身是土,却又都威风凛凛。最后谁胜谁败逐渐见了分晓,汤姆从尘土中爬起来,骑在那个男孩的身上,攥紧拳头使劲地打那个男孩。

“挨够了吗?求饶吧!”他说。

那男孩只好挤出几个字:“饶了我!”

汤姆让他站起来,对他说:

“现在你知道我的厉害了吧!以后最好给我小心点,看看在跟谁嘴硬。”

这位新来的男孩拍拍身上的尘土,哭哭啼啼地走开了。他不时地回过头来,摇晃着脑袋,吓唬汤姆:

“下次要是抓住你,我就,我就……”

汤姆对此不屑一顾,趾高气扬地走开了。他刚转过身,那男

孩子就抓起一块石头朝他砸过来，正打在汤姆的背上，接着就夹着尾巴，像羚羊似的飞快地跑掉了。汤姆穷追不舍，直追到他家。他就站在人家大门口，嚷着叫那男孩出来较量，可是那个对手只是在窗子里朝他挤鼻子弄眼，拒不迎战。最后那对手的妈出来了，咒骂汤姆是个邪恶下流、没有家教的坏孩子，喝斥他赶快滚开。于是汤姆就走了，不过，他临走时说还要寻机再教训教训那混小子一顿。

那天晚上，他回到家时已经很迟了。当他小心翼翼地 from 窗户往里爬时，猛然间发现了有人埋伏，仔细一看，原来是他的波莉姨妈。她看到他衣服被弄成那副样子，原来就打算让汤姆在星期六休息日干活的决心现在就更加坚定了。